

IN MEMORIAM

Петер Кирай (1917–2015)

25 февраля 2015 г. скончался выдающийся венгерский славист, бывший председатель Венгерского комитета славистов, иностранный член Болгарской академии наук, многолетний член редколлегии и многократный автор нашего журнала, доктор лингвистических наук, профессор Петер Кирай.

Петер Кирай родился 22 ноября 1917 г. в селе Мальца (венг. *Málca*, словацк. *Malčice*) в семье реформатского пастора. Скоро после его рождения его родное село отошло к Чехословакии. Семья осталась на месте, и П. Кирай обучался сначала в местной начальной школе на словацком языке, а потом он окончил венгерскую гимназию города Кошице. В детстве и юношестве он постоянно вращался в венгерско-словацкой среде, где усвоил не только стандартные формы этих языков, но и восточнословацкий диалект. Из гимназии П. Кирай вынес хорошее знание иностранных языков, в том числе классических – латыни и греческого.

По окончании гимназии П. Кирай поступил в пражский Карлов университет, где в 1937–1938 учебном году он обучался на филологическом факультете по специальностям «чешская, польская и венгерская филология». Как он об этом рассказывал позже, уже в это время, в самом начале своих университетских занятий, на семинарах по старославянскому языку Милоша Вайнгарта П. Кирай начал интересоваться славянскими и византийскими источниками по древней истории венгров (Тóтн 2015). В связи с распадом Чехословакии с сентября 1938 года П. Кирай перевелся в братиславский Словацкий университет, где он продолжил свое образование по специальностям «чешская, словацкая и венгерская филология». В 1941 г. он получил диплом преподавателя венгерской и словацкой словесности, и в том же году начал работать преподавателем этих предметов в венгерской гимназии г. Братиславы. В 1942 г. его призвали в словацкую армию, но его батарея противотанковой артиллерии, которая должна была защищать независимую Словакию от советских танков в Карпатах, была расформирована без участия в боевых действиях. П. Кирай вернулся в Братиславу, но ввиду господствующей в то время в восстановленной Чехословакии антивенгерской истерии, в 1945 г. он покинул страну и переехал в Венгрию, где на первых порах проживал у родни своего отца, который был родом из г. Карцаг (Тóтн 2015).

В сентябре 1945 г. П. Кирай переехал в Будапешт, где при содействии профессора Иштвана Книежи он устроился на работу в Венгерской национальной библиотеке им. Ф. Сеченьи. В 1949 г. он перевелся во вновь учрежденный Институт языкознания Венгерской академии наук, где сначала руководил библиотекой, а потом работал научным сотрудником, а с 1959 по 1974 г. исполнял функцию заместителя директора этого института. В 1974 г., в связи с уходом на пенсию академика Л. Хадровича, П. Кирай был приглашен на кафедру славянской филологии Будапештского университета, которой он заведовал в звании профессора вплоть до выхода на пенсию в 1987 г.

В начале своей научной карьеры П. Кирай был связан с братиславской группой молодых венгерских этнографов и лингвистов, ментором которой был известный языковед, член Братиславского лингвистического кружка Л. А. Арань (см. KIRÁLY 1993b). Первая научная работа П. Кирая была посвящена этнографии венгерских жителей одного села со смешанным словацко-венгерским населением. Работа, возникшая в 1940–1941 гг., была напечатана лишь спустя полвека (KIRÁLY 1992). Рукопись другой работы этнографического характера, вышедшей из под пера в 1941–1942 г., которую П. Кирай посвятил описанию свадебного обряда своего родного села, была окончательно утрачена.¹ Другая, уже лингвистическая его работа, посвященная венгерским заимствованиям в восточнословацком говоре родного села, рукопись которой была закончена в 1944 г.,² вышла в свет после войны уже в Венгрии (KIRÁLY 1964–1965). В Венгрии П. Кирай продолжал заниматься этой темой, публикуя ряд статей по венгерским заимствованиям восточнословацкого диалекта, а также его литературным формам. В 1953 г. П. Кирай опубликовал книгу, посвященную истории книжного восточнословацкого диалекта по печатным памятникам, которую он впоследствии (в 1955 г.) вынес на защиту в качестве кандидатской диссертации (KIRÁLY 1953). П. Кирай многие годы руководил коллективом по работе над диалектологическим атласом словацких диалектов Венгрии (KIRÁLY 1993a). Плодом многолетнего опыта интенсивного изучения функционирования и взаимодействия диалектов разных языков явилась его докторская диссертация, защищенная в 1974 г. В виде монографии этой большой работе суждено было увидеть свет, однако, больше чем через четверть века (см. KIRÁLY 2001a). Значительная часть книги посвящена восточнословацко-украинским переходным говорам. Заслуги П. Кирая в области словакистики очень велики, они по достоинству оцениваются и словацкими учеными (RIPKA 2015).

Но не менее важны заслуги профессора в других областях славистики. П. Кирай исследовал и издал ряд важнейших памятников старой славянской письменности (см., например, KIRÁLY 1955, 1962, 1971, 2001b), ученый посвятил много внимания также кирилло-мефодиевской проблематике, главным образом деятельности славянских первоучителей в Паннонии и упоминаниям о венграх в их житиях и других древних славянских источниках (KIRÁLY 1974, 1987). П. Кирай был инициатором и организатором международной конференции по этому кругу вопросов (Будапешт, 1986 г., материалы конференции см. KIRÁLY 1986).

П. Кирай успешно занимался историей литературных языков Восточно-Центральной Европы в эпоху Просвещения и роли Будапештской университетской типографии в становлении норм этих языков. По случаю 400-летия со дня основания Университетской типографии и 200-летия ее перенесения в Буду П. Кирай организовал большую международную конференцию на эту тему в Будапеште (NYOMÁRKAY 1978; материалы см. KIRÁLY 1983). Свои разыскания в этой области ученый суммировал в объемистой монографии о роли книжной продукции Будапештской университетской типографии в становлении орфографических и грамматических норм целого ряда

¹ Рукопись под названием *Malčickí veselé* была предназначена для публикации в журнале *Slovenské pohľady* (заметка П. Кирая в рукописи библиографии его научных трудов, составленной в 2012 г.).

² По заметке П. Кирая в вышеуказанной рукописи эту работу предполагалось издать первоначально на венгерском языке (*Magyar szavak Málca nyelvjárásában*) в 1944 году как том 4 братиславской серии *Szlovákiai Magyar Közlemények* под ред. Л. А. Араня, но в военной обстановке издание не смогло осуществиться (см. также KIRÁLY 1993b: 9–10).

языков Восточно-Центральной Европы (венгерского, немецкого, словацкого, чешского, хорватского, сербского, словенского, русинского, болгарского, румынского, греческого, идиша и др., см. KIRÁLY 2003; ср. также KIRÁLY 1993c).³

В последний период своей жизни П. Кирай вернулся к анализу славянских и других средневековых источников, относящихся к ранней истории венгров. Он собрал и проанализировал сведения о венграх в польских хрониках и в трактате М. Меховского «О двух Сарматиях» (KIRÁLY 2004). Его книга о спорных вопросах поселения венгров в Среднем Подунавье (KIRÁLY 2006) вызвала оживленный интерес не только в кругу специалистов, но и у более широкой публики, поскольку автор пытался доказать, что венгры поселились в Карпатском бассейне не в конце IX в., как это общепринято, а значительно раньше, уже в VI веке. Источники, на которые опирался П. Кирай, разного качества, поэтому филологи, в том числе и автор этих строк, отнеслись к выводам профессора осторожно. В последней своей книге П. Кирай попыток дискуссии на эту тему, отреагировал на доступные ему к тому времени отклики, но в основном не отступил от своей прежней точки зрения (KIRÁLY 2010).

Петер Кирай прожил долгую трудовую жизнь и оставил ценные научные работы по многим областям славистики и филологии вообще. Его книги нередко с большими сложностями, иногда со значительным опозданием находили дорогу к читателю, но они теперь уже входят в железный фонд венгерской славистики.

Андраш Золтан

Литература

- GREGOR 1977 = GREGOR Ferenc: Péter Király sechzigjähriг. *Studia Slavica Hung.* 23 (1977): 233–235.
- GREGOR 1987 = GREGOR Ferenc: Király Péter hetvenéves [П. Кираю 70 лет]. In: GREGOR Ferenc, NYOMÁRKAY István (szerk.): *Szlavisztikai tanulmányok. Emlékkönyv Király Péter 70. születésnapjára.* Budapest, 1987. 7–9.
- HOLLÓS 1997 = HOLLÓS Attila: Verzeichnis der Arbeiten von Péter Király. *Studia Slavica Hung.* 42 (1997): 451–458.
- KIRÁLY 1953 = KIRÁLY Péter: *A keletiszlovak nyelvjárás nyomtatott emlékei.* Budapest, 1953.
- KIRÁLY 1955 = KIRÁLY Péter: Das Budapestester glagolitische Fragment. *Studia Slavica Hung.* 1 (1955): 311–332.
- KIRÁLY 1962 = KIRÁLY Péter: Budapešt'ský rukopis staročeských duchovních písní (Jezu Kriste, ščedry kněže; písně mariánské; hymna). *Studia Slavica Hung.* 8 (1962): 63–78.
- KIRÁLY 1964–1965 = KIRÁLY Péter: Die ungarischen Lehnwörter einer ostslowakischen Gemeinde I–II. *Studia Slavica Hung.* 10 (1964): 221–236, 11 (1965): 95–107.
- KIRÁLY 1971 = КИРАЙ Петер: Кириллические надписи на кошеле принадлежавшем, по преданию, венгерскому королю Иштвану (Стефану) первому. В кн.: *Исследования по славянскому языкознанию. Сборник в честь 60-летия проф. С. Б. Бернштейна.* Москва, 1971. 70–74.
- KIRÁLY 1974 = KIRÁLY Péter: *A magyarok említése a Konstantin- és a Metód-legendában.* (A Magyar Nyelvtudományi Társaság Kiadványai 141.) Budapest, 1974.
- KIRÁLY 1983 = KIRÁLY Péter (ed.): *Typographia Universitatis Hungaricae Budae (1777–1848).* Budapest, 1983.
- KIRÁLY 1986 = KIRÁLY Péter (szerk.): *Cirill és Metód tevékenysége Pannóniában.* (Hungaro-Bulgaria 1.) Budapest, 1986.

³ О жизни и деятельности П. Кирая до 1997 года см. также GREGOR 1977, GREGOR 1987, H. TÓTH 1997; библиографию его работ, доведенную до 1997 года, см. HOLLÓS 1997.

- KIRÁLY 1987 = КИРАЙ Петер: Венгры и деятельность Кирилла и Мефодия. *Кирилло-Методиевски студии* 4. София, 1987. 365–377.
- KIRÁLY 1992 = KIRÁLY Péter: Adatok Hardicsa néprajzához. *Néprajzi Látóhatár* 1992/1–2: 143–147.
- KIRÁLY 1993a = KIRÁLY Péter (red.): *Atlas slovenských nárečí v Maďarsku / Atlas der slowakischen Mundarten in Ungarn*. Budapest, 1993.
- KIRÁLY 1993b = KIRÁLY Péter: Arany A. László tudományos törekvései. In: SÁNDOR Anna (szerk.): *Arany A. László-émlékkönyv*. Nyitra, 1993. 7–12.
- KIRÁLY 1993c = KIRÁLY Péter: *National Endeavours in Central and Eastern Europe. As Reflected in the Publications of the University Press of Buda (1777–1848)*. Budapest, 1993.
- KIRÁLY 2001a = KIRÁLY Péter: *A nyelvkeveredés. A magyarországi szláv nyelvjárások tanulságai*. Nyíregyháza, 2001.
- KIRÁLY 2001b = КИРАЙ Петер: *Истинна повѣсть о Кириллѣ и Мефодіи*. София, 2001.
- KIRÁLY 2003 = KIRÁLY Péter: *A kelet-közép-európai helyesírások és irodalmi nyelvek alakulása. A Budai Egyetemi Nyomda kiadványainak tanulságai (1777–1848)*. Nyíregyháza, 2003.
- KIRÁLY 2003 = KIRÁLY Péter: *A lengyel krónikák, évkönyvek és M. Miechow „Tractatus”-ának magyar vonatkozásai*. Nyíregyháza, 2003.
- KIRÁLY 2006 = KIRÁLY Péter: *A honalapítás vitás eseményei. A kalandozások és a honfoglalás éve*. Nyíregyháza, 2006.
- KIRÁLY 2010 = KIRÁLY Péter: „A honalapítás vitás eseményei” fogadtatása. *Állásfoglalások, vélemények és további többirányú kutatások*. Nyíregyháza, 2010.
- NYOMÁRKAY 1978 = НЬОМАРКАИ И. Конференция «Роль Университетской типографии в Буде в общественном, культурном и политическом развитии восточноевропейских народов (1777–1848)». *Studia Slavica Hung.* 24 (1978): 227–228.
- RIPKA 2015 = RIPKA Ivor: Odišiel profesor Péter Király. *Slavica Slovaca* 50 (2015): 74–75.
- H. TÓTH 1997 = H. TÓTH Imre: Peter Király zum 80. Geburtstag. *Studia Slavica Hung.* 42 (1997): 449–451.
- TÓTH 2015 = TÓTH Péter: Az utolsó interjú Király Péterrel [Последнее интервью П. Кирая]. *Nyelvtudományi Közlemények* 111 (2015): 437–441.